

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes des Vosges (chV)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Jean Lanher / David A. Trotter

ChVo103

Édition critique

1264, (n. st.), janvier

Type de document: charte: renonciation

Objet: Renonciation en faveur de l'abbaye de Mureau, par Perrenot, fils de Simon de Grand, à ses revendications sur l'essart de Girart Monrel et le pré "que fu le Begue" de Trampot, Perrenot consentant à la remise en place des bornes établies par les gens de Trampot et enlevées par lui, et confirmant en outre les donations et les ventes faites aux religieux par son père et par ses ancêtres. Acte établi au nom et sous le sceau d'Engilbert, doyen de chrétienté de Reynel.

Support: Parchemin jadis scellé sur double queue.

Lieu de conservation: Archives départementales des Vosges, XX H 114 (fonds de l'abbaye de Mureau).

Verso: Littera Parinoi de Changebout (XIV^e s.) pour le prei qui siet desoubz Audeux .MCCLXIII. (XV^e s.).

Transcription de la charte

1 Nos, Engebers, doiens de la crestientei de Rinel, **2** faisons savoir
à tous ceals qui sunt et qui serunt **3** \2 que Perrenoiz, qui fu fiz mon
signour Symon de Gran, estaublis en nostre presence, a recognu ^[1]
par \3 devant nos que l'essart que fut Gerart Monrel, douqueil il
greusoit l'anglise de Miroaut, et le prei que \4 fu le Begue de
Temprou, **4** li quels preis siet desous la grange d'audeux, qui part à
Raoulin, qui fu fiz la \5 Borgne, **5** et les bonnes qui sunt mises on
soiyz par la fautei de la gent de la vile de Temprou, les \6 quels
bonnes li diz Perrenois avoit osteies, li diz Perrenois vuet et s'acorde
à ce que les bonnes soi\7ent remises, **6** et loe et conferme le don des
devant diz essart et prei que fu faiz à l'anglise de Miro\8aut. **7** Et loe
et conferme ausi li diz Perrenois tous les dons et totes les aumosnes
et touz les achaz \9 que l'anglise de Miroaut a fait à son peire et à ces
ancessours, que il ne autres por lui ne venra jamais \10 encontre ces
chozes desus dites, ains les a promises à-tenir par sa foi bonement et
fermement. **8** \11 Et por ce que ce soit estauble choze avons saelles
ces lettres de nostre sael, **9** à la requeste de Perre\12noit. **10** Ce fut
fait l'an que li miliaires corroit par mil et dous cens et sexante et
trois ans, on \13 mois de janvier.

Notes de transcription

^[1] Entre *recognu* et *par*, le scribe avait écrit *ennostre*, puis a barré.